



Projet promovût di 'La Vôs dai Furlans' e 'ARLeF'

La cjançon
de setemane



"Benvignude amie mê! Ve ca une musate e po une cimiade.
Bat chi la man, ti fâs ghiti ghiti, ti doi un busson!..."

Cjantìn insieme
"Benvignût ca di me" su



Lu saveviso
che...?

MAMAN

la VÔS dai FURLANS



Un disleelenghe, par talian
scioglilingua, al è une piçule
frase fate di suns e peraulis
che si somein. Cuant che
si le dîs di corse, però... al è
facil sbaliâ e metisi a ridi! A son
tancj e ogni lenghe al à i siei.

Fruts, cjalait i disleelenghis pes cuatri lenghis dal
Friûl: rivaiso a dîju inte version originâl a vôs alte
cence inçopedâsi?



AIE AI E UE VUÊ?



TRE TIGRI CONTRO TRE TIGRI
(Trê tigris cuintri trê tigris)



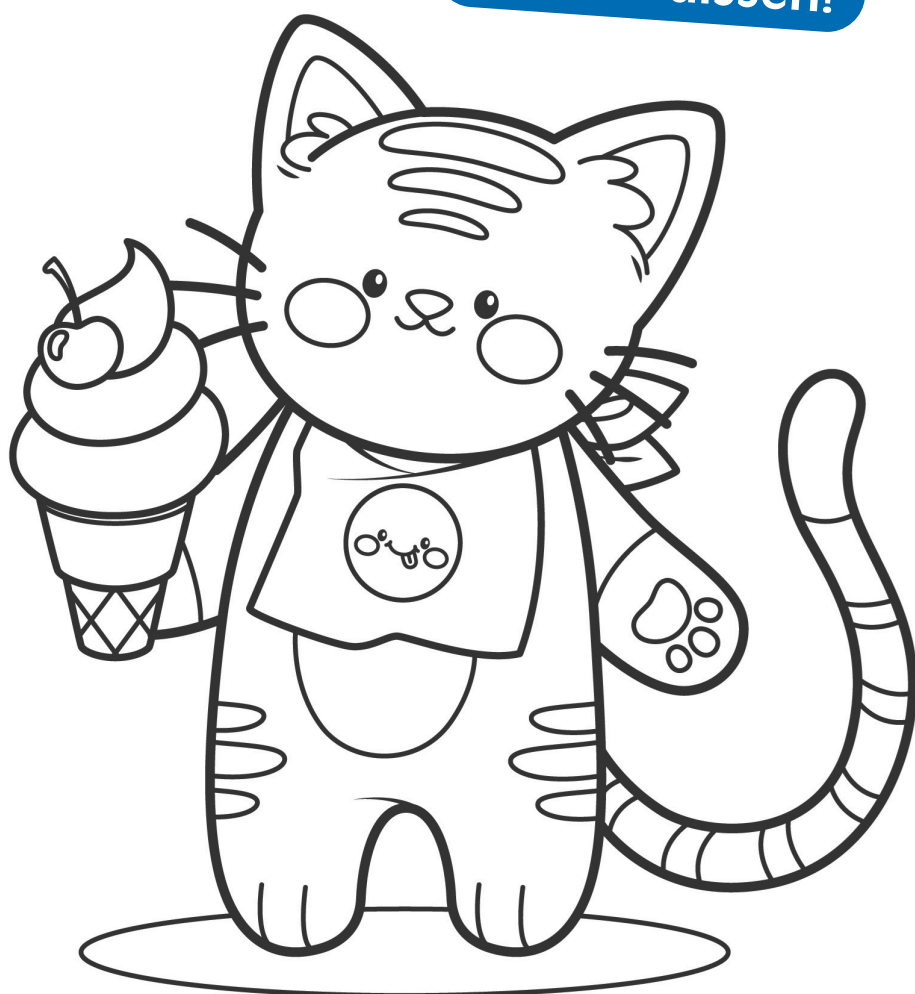
ZWEI ZIEGEN ZOGEN ZUM ZOO
(Dôs cjavris a van bande il zoo)



RIBA RIBI GRIZE REP

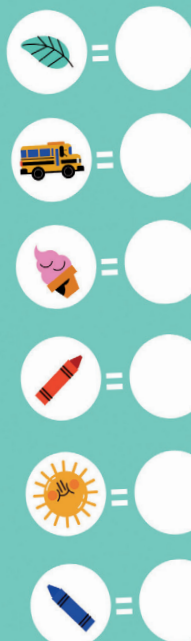
(Il pes i muart la code al pes)

Piture il dissen!



cumò fâs tu!

Cjale ben il dissen e
segne il numar just
par ogni figure.



Pagine curade
dal Sportel Regionâl
pe Lenghe Furlane de

ARLeF
AGJENZIE
REGIONÂL
PE LENGHE
FURLANE

Vuelistu tornâ
a viodi lis pontadis
di Maman!? **Cirilîs su**



ANCJE
'ON DEMAND'
SU **telefriuli**

Cjale lis gnovis
pontadis su
telefriuli

Vinars aes 18.30
e in repliche domenie
aes 7.00 e aes 13.00

STELIS E LUSIGNIS
Noa



Roc. Lis stelis ti
dan un biel sburt
tai afârs di bêçs, tu
âs di aprofîtâ ancje
parcè che l'aiar al
zire.



Gjambar. La invidie
e je une brute
bestie, soledut se tu
le âs par chei che ti
vuelin ben.



Taur. Cualchidun al
cîr di fâti inçopedâ,
tu âs di moviti prime
che si inacuarzedi di
jessi stât scuviert.



Leon. Tu âs pôre
che i bêçs no ti
bastedin, ma se
tu stâs daûr dal to
program no tu âs di
vê pôre di nuie.



Zimui. Chestis
zornadis ti platin
plui di une sorprese,
soredut tai rapuarts
cu lis personis.



Vergjine. Cualchi
zornade tu sês
svearin, cualchi altre
indurmidit, cjate
une vie di mieç.



Balance. No tu
rivis a durmî par un
probleme che al sta
par rivâ, ma no pierdi
il sium ti judarà a
frontâlu miôr.



Sgarpion. Sul lavôr
tu sês une fuarce
e ducj ti amirin,
ma ancje la tô
famee e merete
il to timp.



Sagjitar. Timp indaûr
tu âs semenât une vore
ben e cumò e je ore di
cjapâ sù i risultâts.



Bec di mont. Finîs
di pensâ che tu rivis
a otignî dut, al è
miôr contentâsi di
dulà che tu rivis, che
al è za tant.



Agarûl. Tu âs salt tal
cjâf un pinsîr che ti
fâs rabiâ, ma cussî il
probleme no tu lu
disberdeis.



Pes. Tu âs di sclarîti
miôr cuntun amî,
che nol à capît
ben parcè che tu ti
compuartis cussî.